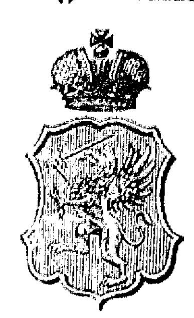
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 34. Пятница 22. Марта. — Freitag, 22. März 1874.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ по имперіи розыскивать мѣстожительство нижепоименованныхъ нижнихъ чиновъ, которые по показанному ими мѣсту жительства не оказались и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ нижніе чины окажутся на жительствѣ: 1) рядоваго 90. пѣхотнаго Онежскаго полка Якима Хлѣбопашникова, 2) выключеннаго изъ арестантовъ Рижской военно-исправительной роты Якоба Петра Агланда, онъ же Алне, 3) рядоваго 103. пѣхотнаго Петрозаводскаго Полка Андрея Паулева Брида, 4) рядоваго Рижской Сборной Команды Исаака Ермолаева Ермолаева, 5) рядоваго 123. пѣхотнаго Козловскаго Полка Семена Потапова Еремѣева, 6) рядоваго Петрозаводскаго Губернскаго Баталіона Ивана Криштофора Лакстигаля, 7) выключеннаго изъ арестантовъ Рижской военно-исправительной роты Трофима Михайлова Михайлова, 8) рядоваго 96. пѣхотнаго Омскаго Полка Георга Андресова Силинга, 9) рядоваго Варшавской Сборной Команды Адольфа Янова Сарринга, 10) неопредѣленнаго рекрута Лифляндской Губерніи Андреса Мартына Уппенека, 11) рядоваго 73. пѣхотнаго Крымскаго полка Карла Петра Фельдмана, 12) рядоваго 95. пѣхотнаго Красноярскаго полка Роберта Цуховскаго и 13) неопредѣленнаго рекрута Лифляндской Губерніи Андреса Бренца Эльксниса.
№ 962.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden im Reiche hierdurch aufgetragen, nach den unten näher bezeichneten Untermilitairs, welche in den von ihnen als Domicil angegebenen Orten nicht zu ermitteln gewesen sind, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt derselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen: 1) dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des Onegaschen 90. Infanterie-Regiments Jakim Chlebopaschnikow; 2) dem Gemeinen des Petrosawodskischen 103. Infanterie-Regiments Peter Agland alias Alne; 3) dem Gemeinen des Rigaschen Sammel-Commandos Andrei Paulew Brida; 4) dem Gemeinen des Rigaschen Sammel-Commandos Isaak Jermolajew Jermolajew; 5) dem Gemeinen des Koslowskischen 123. Infanterie-Regiments Semen Potapow Jeremejew; 6) dem Gemeinen des Petrosawodskischen Gouvernements-Bataillons Iwan Krischtow Lagstigal; 7) dem aus der Rigaschen Arrestanten-Compagnie entlassenen Trofim Michailow Michailow; 8) dem Gemeinen des 96. Omskischen Infanterie-Regiments Georg Andresow Silling; 9) dem Gemeinen des Warschauschen Sammel-Commandos Adolph Janow Sarring; 10) dem Rekruten Andres Martin Uppenek; 11) dem Gemeinen des 73. Krimschen Infanterie-Regiments Carl Peter Feldmann; 12) dem Gemeinen des 95. Krasnojarskschen Infanterie-Regiments Robert Zychowsky, und 13) dem Rekruten Andres Brenz Elksnis. Nr. 962.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По удостоенію Кавалерской Думы, Всемилостивѣйше пожалованы 22. Сентября прошлаго года, ордена Св. Владиміра 4. степ., за выслугу въ классныхъ чинахъ 35 лѣтъ, помощнику правителя канцеляріи Лифляндскаго Губернатора Коллежскому Ассесору Порту и протоколисту Вольмарскаго Ордунгсгерихта, Губернскому Секретарю Гартману. № 1833.

Auf Würdigung des Ordenscapitels ist am 22. September 1873 der St. Wladimirorden 4. Classe für 35-jährigen Dienst im Classenrang Allergnädigst verliehen worden: dem Kanzleidirectorsgehilfen der Kanzlei des Livländischen Gouverneurs Collegienassessor Pohrt und dem Protokollisten des Wolmarschen Ordnungsgerichts Gouvernements-Secretair Hartmann. Nr. 1833.

Г. И. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Рижскому жестяныхъ дѣлъ мастеру Георгію Михайлу Моллоту изготовленіе мѣръ емкости и жидкостей. № 634.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Klempnermeister Georg Michael Molloth die Concession zur Anfertigung von Maaßen für feste Gegenstände und Flüssigkeiten ertheilt worden. Nr. 634.

Von dem Wendenschen Ordnungsgerichte wird der Würtembergsche Unterthan, Bierbrauer Lindemann desmittelst aufgefordert, sich mit den nöthigen Beweisen zur Empangnahme seines verlorenen Tschemodans nebst darin befindlichen Effecten binnen sechs Wochen a dato publicationis bei dieser Behörde einzufinden, widrigenfalls mit den qu. Sachen nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 1435. 3
Wenden-Ordnungsgericht, den 25. Februar 1874.

Wissas pilsfehtu un semmu polizijas teek zaur scho laipnigi luhgtas, pakakmekleschanu pehz ta sem sawa pagasta polizijas usraudsischanas likta un tagad atkal scheit sahdsibas darbu pastrahdajuscha un isbehguscha Ikschkiles pagasta lohzekla Reina Kaulin tureht un topaschu, ja to kur atrastu, schai pagasta waldischanai ka arrestantu peesuhtiht gribeht. Reina Kaulin pasihschanas sihmes ir schihs: wezzums 24$\frac{1}{3}$ gaddi; augums 2 arsch. 5 wersch., matti patumschi, azzis pelekas, pasihks bet wesels no waiga, gehrbees laba semneeku apgehrbâ, runna latwiski un kreewiski. Nr. 188. 3
Ikschkiles pagasta wald., tai 15. Martâ 1874.

Kad tas pee Wihku-muischas pagasta (Walmeeres kreisê Allojas basnizas d.) peederrigs dahrsneeks Jahnis Wihtin, no wairak gaddeem apakkal, Rihgâ pee dahrsneeka Bär us passi dsihwojis un pehz tam — pasuddis, tad tohp wissas pilsfehtu ka arri semmu-muischas polizejas un pagasta waldischanas luhgtas: ja kur winnu atrastu, tudalin likkumischkigi schai pagasta waldischanai peestelleht liktu, jeb par winnu mums sinnu laist.

Jahna Wihtin pasihschana irr: 43 gad. wezs, 2 arsch. 5 werschok garsch, pelleki matti, sillas azzis un widdeju gihmi. Nr. 31. 3
Wihke pagasta nammâ, tai 8. Merz 1874.

Zehsu-mahzitaja pagasta waldischana usaizina wissus pee schi pagasta peederrigus lohzekkus, des nekahda truhkuma un pee 1 Rbl. strahpes lihds 5. April sch. g. sawas walsts un krohna makfaschanas scheit nolihdsinaht, wezzuma sihmes peenest un passes isnemt.

Us kam wissas zeenijamas pilsfehtu un semmju polizejas teek laipnigi luhgtas, tohs bes passehm nepeeturreht, bet kur tee usturrahs, tohs peespeest, scho pawehlu ispildiht. Nr. 16. 3
Zehsu mahz. pag. wald. 5. Merzi 1874.

Kad tas pee krohna Mahrsnehn muischas (Zehsu kreisê Raunas basnizas draudsê) peederrigs skrohderis Pehter Johsus — ar farkaneem mattim un bahrdu, sillahm azzim, palihki spizzigu deggunu, widdejâ augumâ, kahdus 40 gaddus wezs, runna wahziski un latwiski — irr bes atlauschanas un bes passes no walsts aisbehdsis un sawas krohna un walsts makfaschanas wairak gaddus parrada palizzis, tad teek wissas pilsfehtu un semmu polizeijas zaur scho luhgtas, ja minnehts zilweks kur atrastohs, to paschu schai pagasta waldischanai ka arrestantu liktu peestelleht. Nr. 42. 1
Mahrsnehn muischas pag. wald., tai 8. Merz 1874.

Прокламы. Proclama.

Von der Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank werden, nachdem der Herr Grundbesitzer P. Stokkeby um Mortification der demselben abhanden gekommenen, die Ausreichung neuer Rentenbriefzinsbogen verheißenden Talons pro September 1873 zu den Rentenbriefen Nr. 2469/6, 2470/7 und 2529/7 gebeten hat, desmittelst alle Diejenigen, welche gegen die gedachte Mortification Einwendungen zu erheben etwa gesonnen sein sollten, aufgefordert, solche ihre Einwendungen binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab gerechnet, spätestens also bis zum 28. August 1874, bei dieser Oberverwaltung zu verlautbaren, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablauf der genannten Frist obenbezeichnete Rentenbrieftalons für ungültig erklärt und wegen Ausreichung neuer Talons an wen gehörig diesseits Anordnung getroffen werden soll.
Riga, den 28. Februar 1874. Nr. 47. 1

Der weiland Herr Bailli Graf Jacob von Sievers, von welchem zum Besten der auf der Universität Dorpat studirenden Nachkommen männlicher und weiblicher Linie seines verstorbenen Großvaters, des weiland Herrn Königlich Schwedischen Capitains Joachim Johann von Sievers ein auf Verfügung dieses Directoriums auszuzahlendes Stipendium gestiftet worden, hat in der am 30. October 1807 errichteten Stiftungs-Urkunde festgesetzt, daß die „zwei Aeltesten" seiner, des Stifters, Nachkommen und der Nachkommen seiner Brüder, der verstorbenen Herren Carl und Peter Grafen von Sievers, das Recht haben sollen, das zu den Nachkommen des weil. Herrn Schwedischen Capitains Joachim Johann von Sievers gehörige, auf der Universität Dorpat studirende Individuum, welchem das in Rede stehende Stipendium ausgezahlt werden soll, zu bestimmen. Gegenwärtig sind dem Directorium dieser Universität als „die zwei Aeltesten" der Nachkommen des weil. Herrn Bailli

Grafen Jacob von Sievers und seiner gedachten verstorbenen Brüder der Herr Jacob Carl Georg Graf Sievers und der zur Zeit in Nizza domicilirende Herr Friedrich Baron Uexküll bezeichnet worden. Die beiden zuletzt gedachten Herren haben sich jedoch bis hiezu nicht als „die zwei Aeltesten" in gehöriger Weise legitimirt und fordert das Directorium dieser Universität in solcher Veranlassung diejenigen zu den Nachkommen des weiland Herrn Bailli Grafen Jacob von Sievers und seiner verstorbenen beiden Brüder, der Herren Carl und Peter Grafen von Sievers gehörigen Familienglieder, welche etwa älter als die Herren Jacob Carl Georg Graf Sievers und Friedrich Baron Uexküll sind und daß nach der qu. Stiftungs-Urkunde den „zwei Aeltesten" zustehende Recht zur Designirung der Stipendiaten für sich in Anspruch nehmen, hierdurch auf, sich unter Beibringung der erforderlichen Legitimationen spätestens bis zum 1. Juni 1874 bei diesem Directorium zu melden — unter dem ausdrücklichen Hinzufügen, daß das Directorium dieser Universität die Herren Jacob Carl Georg Graf Sievers und Friedrich Baron Uexküll als die „zwei Aeltesten" der Nachkommen des weil. Herrn Bailli Grafen Jacob von Sievers und seiner mehrgedachten verstorbenen Brüder ansehen wird, falls bis zum 1. Juni 1874 Niemand ein besseres Recht geltend gemacht und nachgewiesen haben sollte. Nr. 124. 1

Nachdem von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga in der bei dem Rigaschen Vogteigericht anhängigen General-Concurssache des hiesigen Handlungs-Commis Robert Kruth ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores nachgegeben worden, werden von dem Rigaschen Vogteigericht Alle und Jede, die an den genannten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hiedurch aufgefordert, und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegations-Termine, bei diesem Vogteigericht entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, resp. berücksichtigt werden sollen, mit den erwähnten Debitoren der in Rede stehenden Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 25. Februar 1874. Nr. 118. 1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der allhier verstorbenen Wittwe Liese Greger, geb. Runtul, und deren vorverstorbenen Ehemannes Martin Greger irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 11. August 1874 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothaner termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 113. 2

Riga-Rathhaus, den 11. Februar 1874.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое либо требованіе къ наслѣдству умершей въ г. Ригѣ вдовы Лизы Грегеръ, урожд. Рунтуль и ея раньше умершаго мужа Марта Грегера явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 11. Августа 1874 года подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій, въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 113. 1

Рига-ратгаузъ, 11. Февраля 1874 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen hiesigen Einwohners Jacob Jacobsohn und des Matrosen Robert Herrmann, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 14. September 1874 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren und ihre Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit bekannt werdenden Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. 3

Riga-Rathhaus, den 14. März 1874. Nr. 195.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое либо требованіе къ наслѣдству умершихъ Рижскаго обывателя Якоба Якобсона и матроса Роберта Германа, или кто состоитъ ему должнымъ, явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично, либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 14. Сентября 1874 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій или показанія своихъ долговъ; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою; съ должниками же, сдѣлавшимися извѣстными, будетъ поступлено по законамъ. № 195. 3

Рига-ратгаузъ, 14. Марта 1874 года.

Nachdem der Malermeister Karl Schröder zufolge des zwischen ihm und der verwittweten Frau Obristlieutenant Mathilde Turtschaninow, geborenen Stein am 22. März 1867 abgeschlossenen und am 22. März 1867 sub Nr. 17 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 106 belegene Wohnhaus sammt allen Zubehörungen für die Summe von 4500 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten zwischen dem Herrn Karl Schröder und der Frau Mathilde Turtschaninow abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 18. April 1875 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 106 belegenen Wohnhause sammt Zubehörungen dem Herrn Karl Schröder nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 299. 3

Dorpat-Rathhaus, am 7. März 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimittirte Kreisdeputirte Georg Constantin von Stryk, als Erbbesitzer des im Karkusschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Pollenhof, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute Pollenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 11. September 1874, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Lillikse Nr. XXV, groß 30 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Jaan Kangor, für den Kaufpreis von 6000 Rbl. S. Nr. 154. 3

Fellin, den 11. März 1874.

Perno-Willandi makonna, Helme kihelkonna Lebiko koggukonna-kohto poolt saab selle läbbi awwalikult kulutud, et Lebiko walla Ajando ma-tükki pärris ommanik Tönnis Theel ärra on surrenud, ja selle läbbi neile teada antud saab, kellel kaddunud pärrandusse wasto middagid nöudmissi on, et nemmad sedda, omma nöudmissi kolme kuu aia sees, — se on kunni 9. Junini s. a. sia kohto jure ülles annawad ja tões teggewad.

Selsammal kombel saab selle läbbi neile ülles antud, kelle käes surnud asju ehk saab ollema, et nemmad neid sellesamma üllewal nimmetud aia sees selle kohto jure ärra towad, muido sawad nemmad, kui wöera omma salgajad kohtuga kimpo.

Sedda pango igga üks tähhele, ning hoitko ennese kahjo eest. Nr. 10. 3

Lebiko kohtomaias, sel 9. Märtsil 1874.

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку необходимой въ 1874 году обуви для призрѣваемыхъ въ Богоугодныхъ Заведеніяхъ на Александровской Высотѣ, а именно: 100 паръ сапогъ, 90 паръ мужскихъ башмаковъ, 150 паръ женскихъ башмаковъ, и 150 паръ туфлей, съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 15. и къ переторжкѣ 18. Апрѣля с. г. заблаговременно и не позже 12 часовъ дня и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ надлежащіе о званіи своемъ виды и залоги равняющіеся третьей части подрядной суммы.

Запечатанныя объявленія о предложеніяхъ по сему предмету съ соблюденіемъ правилъ установленныхъ стат. 1909 св. зак. гражд. (изд. 1857 г.) будутъ принимаемы въ день назначенный для торга до 12 часовъ дня.

Условія же по сей поставкѣ, какъ равно и образцы обуви можно разсматривать въ канцеляріи палаты ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и табельныхъ дней.

г. Рига, 15. Марта 1874 года. № 253. 3

Vom Livländischen Kameralhof werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Lieferung der für die Verpflegten in den Anstalten zu Alexandershöhe pro 1874 erforderlichen Fußbekleidungen, als: 100 Paar Stiefel, 90 Paar Mannsschuhe, 150 Paar Frauenschuhe und 150 Paar Pantoffeln — zu übernehmen, hierdurch aufgefordert zum Torge am 15. und zum Peretorge am 18. April a. c. zeitig und nicht später als bis 12 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe sich zu melden und bei den einzureichenden Gesuchen ihre Legitimationen nebst den gehörigen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme beizubringen.

Versiegelte Offerten über diesbezügliche Angebote, welche unter Beobachtung der im Art 1909 Bd. X Thl. I des Swod der Reichs-Civil-Gesetze enthaltenen Regeln abzufassen sind, werden am Torgtage bis 12 Uhr Mittags entgegengenommen.

Die desfallsigen Bedingungen, sowie die Muster der Fußbekleidungen können in der Kanzellei dieser Palate täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen eingesehen werden. Nr. 253. 3

Riga, den 15. März 1874.

Diejenigen, welche die Arbeiten zur Herlegung der Dünafloß-, Salz- und Ambaren-Brücke, sowie des schwimmenden Saathäunschens bei der Dünaflossbrücke übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 21. und 26. März und 4. April d. J. anberaumten Ausbotsterminen

um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 330. 1
Riga-Rathhaus, den 12. März 1874.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по наведенію Двинскаго плавучаго моста, моста разгрузки соли и амбарнаго моста, а равно по установленію сѣменнаго домика при Двинскомъ плавучемъ мостѣ приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммиссіи Городской Кассы 21. и 26. Марта и 4. Апрѣля с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммиссію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 330. 1
г. Рига-ратгаузъ, 12. Марта 1874 года.

Diejenigen, welche die **Lieferung** von 122 Paar **Pelzüberschuhen**, 29 **Pelzen**, und 10 **Sommermänteln, für die in Riga postirten Militairwachen** übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, an den auf den 21., 26. März und 4. April c. anberaumten Ausbotsterminen ihre Mindestforderungen mittelst versiegelter Eingaben bis 12 Uhr Mittags aufgeben, zeitig zuvor sich aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 331. 1
Riga-Rathhaus, den 12. März 1874.

Лица, желающія принять на себя поставку 122 паръ кеньгъ, 29 шубъ и 10 лѣтнихъ шинелей для находящихся въ г. Ригѣ воинскихъ постовъ, приглашаются симъ къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммиссіи Городской Кассы 21. и 26. Марта и 4. Апрѣля с. г. въ 12 часовъ полудня, объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ въ письменныхъ запечатанныхъ заявленіяхъ, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммиссію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся. № 331. 1
г. Рига-ратгаузъ, 12. Марта 1874 года.

Отъ Рижской Таможни вызываются желающіе принять на себя производство работъ по исправленію таможенныхъ зданій, а именно: въ г. Ригѣ на 2408 руб. и на 582 руб., въ Больдерна на 210 руб., а всего на три тысячи двѣсти рублей, явиться въ сію Таможню съ надлежащими залогами, на торгъ 11. а на переторжку 15. Апрѣля текущаго года. Смѣты и кондиціи можно видѣть въ Канцеляріи Таможни ежедневно кромѣ праздничныхъ и табельныхъ дней отъ 10 часовъ утра до 4 по полудни.
г. Рига, 16. Марта 1874 года. №2250. 3

Das Rigasche Zollamt fordert alle Diejenigen, welche gesonnen sind die Reparaturen an den Zollgebäuden — und zwar in der Stadt Riga für die Summen von 2408 Rbl. und 582 Rbl., in der Bolderaa aber für 210 Rbl. im Ganzen für 3200 Rbl. zu übernehmen — auf, sich mit den erforderlichen Unterpfändern zum Torge am 11. und zum Peretorge am 15. April d. J. bei dem genannten Zollamte zu melden.

Kostenanschlag und Bedingungen sind in der Kanzellei dieses Zollamts täglich, außer den Sonn- und Feiertagen von 10 Uhr Morgens bis 4 Uhr Nachmittags einzusehen. Nr. 2250. 3
Riga, den 16. März 1874.

Лица, желающія брать въ откупъ на сей 1874 годъ луговыя поземельныя участки, состоящіе по лѣвой сторонѣ отъ Рижско-Митавскаго шоссе между онымъ, крѣпостною канавою и старою Митавскою дорогою величиною около $25^2/_3$ лофштелей для употребленія подъ выгоны, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммиссіи городской кассы 26. Марта и 4. Апрѣля с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммиссію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 337. 2
Рига-ратгаузъ, 19. Марта дня 1874 года.

Diejenigen, welche die links an der Mitauer Chaussée, zwischen derselben, dem Festungsgraben und dem alten Mitauschen Wege belegenen drei Weidelandparcellen von circa $25^2/_3$ Losstellen im Flächenraume, zur Benutzung als Viehweide für das Jahr 1874 pachten wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 26. März und und 4. April d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 337. 2
Riga-Rathhaus, am 19. März 1874.

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht wird desmittelst bekannt gemacht, daß die diesem Ordnungsgericht zur Disposition gestellten auf dem Gute Rujen-Großhof befindlichen **Mobilien des Herrn Baron Arthur von Krüdener, am 16. April d. J.** Vormittags, meistbietlich gegen gleich baare Zahlung auf genanntem Gute **versteigert** werden sollen. Nr. 2549. 3
Wolmar-Ordnungsgericht, den 16. März 1874.

Лѣсничій 2. Дерптскаго лѣсничества объявляетъ, что въ Веррогофскомъ волостномъ правленіи будутъ производиться торгъ и переторжка 8. и 11. Апрѣля сего 1874 года на отдачу въ 12-лѣтнее арендное содержаніе находящагося въ Веррогофской лѣсной дачѣ сѣнокоснаго участка, велич. въ $0_{,34}$ дес. Подробныя условія объ отдачѣ въ содержаніе сѣнокоса желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи 2. Дерптскаго лѣсничаго. № 31. 1
г. Верро, 16. Февраля 1874 года.

Der 2. Dörptsche Forstmeister macht hierdurch bekannt, daß zur **Verpachtung** eines im Werroschen Forste belegenen **Heuschlages**, groß $0_{,34}$ Dessätinen, am 8. und 11. April 1874 der Torg und Peretorg bei der Werrohofschen Gemeindeverwaltung abgehalten werden wird. Die näheren Bedingungen der Verpachtung können in der Kanzellei des 2. Dörptschen Forstmeisters eingesehen werden. Nr. 31 1
Werro, den 16. Februar 1874.

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію своему 29. Октября 1873 года состоявшемуся, на удовлетвореніе долговъ землевладѣлицы Софіи Рдультовской, частныхъ: а) статскому совѣтнику Ярославскому по закладной 8000 руб.; б) Богоявленскому 2. гильдіи купцу Хаиму Бунцельману 29,750 руб.; в) дочери генералъ-маіора Яхоненовой (нынѣ женѣ бывшаго ротмистра Полибиной) по векселю 1100 руб. г.) Прусской подданной Еленѣ Райлеръ: 1) по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда 785 руб. съ процентами и 2) по исполнительному листу С.-Петербургскаго столичнаго мироваго судьи XIII. участка 30 руб.; д) бывшему станціонному смотрителю Карпову: 1) по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда 600 руб. съ процентами и не устойкою 18 руб. судебными издержками и вознагражденіемъ за веденіе дѣла 44 руб. 70 коп. и 2) по восьми исполнительнымъ листамъ С.-Петербургскаго столичнаго мироваго судьи XIII. участка: по 1. 400 руб., по 2. 300 руб., по 3. 400 руб., по 4. 400 руб. съ процентами, неустойкою 3 проц. и судебными издержками 20 руб., по 5. 400 руб., по 6. 330 руб. съ процентами и неустойкою 3 проц., по 7. 440 руб. съ процентами и неустойкою 3 проц. и 8. 420 руб. съ процентами и неустойкою 3 проц.; е) Витебскому мѣщанину Хайму Соскину по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда 1200 руб. съ процентами и судебными издержками 97 руб. 10 коп. и ж) Гановерской подданной Октавіи Генке по исполнительному листу 4207 руб. 44 коп. и судебными издержками 2 руб., князю Алексѣю Кропоткину 32,500 руб. съ процентами и мѣщанину Струменскому по двумъ векселямъ 3000 руб.; казенныхъ: по Велижскому уѣздному казначейству: по десятинаго сбора оклада 1871 года, губернскихъ 1. половины 44 руб. $14^1/_4$ коп., 2. половины 13 руб. $82^1/_4$ коп., просроченныхъ по 1872 годъ 30 руб. 42 коп., частныхъ оклада 1. половины 13 руб. $82^1/_2$ коп., 2. половины 13 руб. $82^1/_2$ коп., на мировыя учрежденія недоимки 63 руб. $8^3/_4$ коп., оклада 1. половины 141 руб. $68^3/_4$ коп., 2. половины 78 руб. $32^3/_4$ коп., разсроченныхъ по 1872 г. 66 руб. 36 коп., на тысячскихъ оклада 1. половины 9 руб. $21^1/_2$ коп., 2. половины 9 руб. $21^1/_2$ коп., на врачей оклада 1. половины 9 руб. $21^1/_2$ коп., 2. половины 9 руб. $21^1/_2$ коп., на содержаніе духовенства недоимки 55 руб. 29 коп., оклада 1. половины 27 руб. $64^1/_2$ коп., ссуды, выданной изъ государственнаго казначейства, нынѣ переданной на общій продовольственный капиталъ 387 руб. $70^1/_4$ коп., въ присутствіи сего правленія 3. Іюня 1874 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Рдультовской имѣнія Чепли съ фольваркомъ Самусенки и деревнями: Ребинка, Рубежъ Вялки, Капельмона, Симонаты, Подоль, Латыши, Гончары, Староселье, Шайдово, Насторки, Зеленый Лугъ, Охотники, большое Залюбище, малое Залюбище, Кисели, старое Тыковье, новое Тыковье, Макоровщина, Прудище, Березовка, Варонино, Шитики, Филимоново, Хамсли, Леонники, Маторовщина, Питини, Шложи, Пашкин, Маѣевы, Руковщина, Шасино, Перекресты, старый Клинъ, новый Клинъ, Шасирово, Хабово и Бѣлянское, оцѣненнаго въ 27,284 руб. Земли въ имѣніи Чепли и фольваркѣ Самусенки состоитъ: усадебной 16 дес. 1100 саж., пахатной 515 дес. 900 саж., сѣнокосной 2916 дес. 2260 саж., подъ лѣсомъ 237 дес. 410 саж., подъ водами 100 дес. 650 саж., неудобной 216 дес. 2200 саж., кромѣ того въ этомъ имѣніи имѣются всѣ хозяйственныя постройки.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 606. 1

Правленіе IX. Округа Путей Сообщенія, учрежденное въ г. Ковнѣ, вызываетъ въ свое Присутствіе желающихъ принять на себя поставку щебня изъ камня булыжныхъ и вообще твердыхъ гранитныхъ породъ, потребнаго для ремонта четырехъ группъ Псковско-Рижскаго шоссе отъ г. Пскова до соединенія съ Энгельгардгофскимъ шоссе въ 1874, 1875 и 1876 годахъ. Матеріала сего на 1874 годъ требуется: для 1. группы сказаннаго шоссе отъ г. Пскова до границы Псковской губерніи съ Лифляндскою, на протяженіи 61 версты, 220 куб. саж., на сумму, по хозяйственнымъ цѣнамъ 1873 года, 5280 руб.; для II. группы: отъ границы Псковской губерніи съ Лифляндскою до ст. Адзель, на протяженіи 50 верстъ, 113 куб. саж., на сумму 2712 руб.; для III. группы: отъ станціи Адзель до ст. Вессельсгофъ 65 верстъ 141 куб. саж., на сумму 3384 руб; для IV. группы: отъ ст. Вессельсгофъ до соединенія съ Энгельгардгофскимъ шоссе 82,33 верстъ 211 куб. саж. на сумму 5064 руб.

Въ число этой поставки на 1874 г. подрядчикъ обязанъ принять къ зачету наличный казенный камень въ количествѣ: по группѣ № 1 67,56 куб. саж., по группѣ № 2 51,5 куб. саж., по группѣ № 3 90,29 куб. саж. и по группѣ № 4 122,735 куб. саж.

Торги для сего, назначенные въ Общемъ Присутствіи Правленія на 15. число Апрѣля 1874 г., съ узаконенною переторжкою, будутъ производиться отдѣльные на каждую группу шоссе и за тѣмъ никакія заявленія, объ отдачѣ поставки оптомъ, по всѣмъ или нѣсколькимъ группамъ шоссе вмѣстѣ, не будутъ принимаемы.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы, о своемъ званіи и благонадежные залоги, наличными деньгами или изъ поименованныхъ въ ст. 1653 ч. I томъ X гражд. зак. изд. 1857 г. и продолженіяхъ къ ней, и другихъ цѣнностей, въ размѣрѣ не менѣе одной десятой подрядной суммы, исчисленной на всю поставку каменнаго матеріала для группы по сроку 1874 г., а на остальныя за тѣмъ поставки на 1875 и 1876 г. въ размѣрѣ $^1/_{10}$ каждой изъ сихъ поставокъ, вслѣдъ по ассигнованіи суммъ; причемъ въ случаѣ, если вслѣдствіе выданныхъ нарядовъ, понадобилася бы добавка къ прежнему залогу, подрядчикъ обязанъ представить таковую не позже пяти дней по объявленіи ему Окружнымъ Правленіемъ объ ассигнованіи суммъ. Кондиціи означеннаго подряда предъявлены будутъ при торгахъ.

Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они окажутся написанными безъ отступленія отъ правилъ установленныхъ въ 1783, 1833, 1852, 1909 и 1910 ст. 1 ч. X т. св. зак. гр. изд. 1857 г. и не будутъ заключать заявленія, объ отдачѣ поставки оптомъ по всѣмъ или нѣсколькимъ группамъ шоссе вмѣстѣ.
Ковно, 13. Марта 1874 года. № 586. 3

Рижская Инженерная дистанція вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Курляндской Казенной Палатѣ въ Митавскомъ замкѣ 16. Апрѣля 1874 года на отдачу въ оптовый подрядъ исправленія Гольдингенскаго продовольственнаго магазина, съ постройкою вновь деревяннаго отхожаго мѣста при караульномъ домѣ, на что по смѣтѣ исчислено 336 руб. 63 коп.

Залогъ для допущенія къ торгу, назначается 20% со смѣтной суммы.

Самый-же торгъ, назначается въ означенный срокъ въ 12 часовъ утра.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ, въ обезпеченіе исправнаго выполненія подряда, а также и видовъ о званіи должны быть подаваемы въ присутствіе Курляндской Казенной Палаты въ назначенное для сего число, ни какъ не позже

11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы небудутъ.

Желающіе торговаться по довѣренности обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ Думѣ или Ратушѣ, согласно 734 ст. XI. тома II. час. устава торговаго и съ соблюденіемъ условій опредѣленныхъ 728 статьею того же устава.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ тѣмъ, чтобы конверты сіи поступили въ присутствіе производящее торгъ, непозже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга, самыя же объявленія писаны были согласно формы, приложенной къ 1909 статьѣ, I. части X тома свода гражданскихъ законовъ изд. 1857 года, съ назначеніемъ цѣны прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядъ въ точности на предявленныхъ при торгахъ условіяхъ. Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично, или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ то-же время запечатанныя объявленія, равно не будутъ принимаемы ни вызовы присылаемые по телеграфу, ни увѣдомленія Правительственныхъ мѣстъ и лицъ по телеграфу же о свободности залоговъ лицъ, желающихъ вступить въ обязательство съ казною.

Торговыя условія, съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда, можно видѣть заблаговременно до торговъ, въ Курляндской Казенной Палатѣ. № 297. 3

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производиться въ г. Вильнѣ въономъ Управленіи 10. Апрѣля сего 1874 года: 1) на оптовую постройку на полѣ Виленскаго учебнаго артиллерійск. полигона, находящагося близъ М. Ораны-Трокскаго уѣзда Виленской Губерніи, одной деревянной на каменномъ фундаментѣ мастерской, для обливки свинцомъ снарядовъ, съ устройствомъ въ оной дымовой трубы внутри строенія, всего стоимостью по смѣтнымъ цѣнамъ 9546 руб. 95¼ коп. 2) на поставку въ тотъ-же полигонъ, въ готовомъ видѣ, разныхъ лабораторныхъ инструментовъ, стоимостью по смѣтнымъ цѣнамъ 830 руб. 86 коп. и 3) на поставку въ Окружный артиллерійскій арсеналъ Виленскаго военнаго Округа, находящійся въ кр. Динабургѣ, разныхъ матеріаловъ, для постройки лабораторнаго инструмента, стоимостью по смѣтнымъ цѣнамъ, 342 р. 77 коп.

Всѣ три означенные торги будутъ рѣшительные безъ переторжекъ и притомъ изустные съ допущеніемъ подачи лично, или присылки по почтѣ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Пріемъ объявленій къ торгамъ, отъ желающихъ изустно торговаться начнется 10. Апрѣля съ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ этого дня, а затѣмъ послѣ этого часа уже не будутъ приняты никакія объявленія, ни отъ изустныхъ торговцевъ, ни отъ желающихъ торговаться посредствомъ запечатанныхъ конвертовъ.

Для допущенія къ торгу, лицами имѣющими по закону на вступленіе въ договоры съ казною, должны быть представлены при объявленіяхъ написанныхъ на гербовой бумагѣ въ 70 коп. листъ, установленные о званіи своемъ виды, свидѣтельство на право торговли и залогъ въ 20% или ⅕ часть отъ вышеозначенныхъ смѣтныхъ суммъ; причемъ предваряется, что для каждаго изъ трехъ вышеозначенныхъ торговъ должно быть подано особое объявленіе.

При 2. и 3., изъ числа вышеозначенныхъ трехъ торговъ, сначала предложено будетъ торговаться на поставку каждаго отдѣльнаго инструмента, или матеріала, а затѣмъ и на оптовую поставку всѣхъ инструментовъ, или матеріаловъ, подлежащихъ заготовленію, согласно чего слѣдуетъ назначать цѣны и въ запечатанныхъ объявленіяхъ, которыя вообще должны быть написаны при точномъ соблюденіи установленныхъ въ отношеніи ихъ правилъ, а въ противномъ случаѣ, не будутъ приняты въ соображеніе.

При назначеніи цѣнъ, дробныя копѣечныя доли, назначать только ¼, ½ и ¾ коп. безъ дальнѣйшаго подраздѣленія.

Подробныя кондиціи, особыя для обливочной мастерской и общія для 2. и 3. изъ числа вышеозначенныхъ трехъ торговъ, какъ равно смѣту на названную мастерскую и чертежи, требующимся въ поставку въ готовомъ видѣ лабораторнымъ инструментомъ, можно разсматривать въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи, кромѣ Воскресныхъ и праздничныхъ дней, ежедневно отъ 10 часовъ утра до 4 часовъ дня. № 3814. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія исковъ Священника Пимена Чернова въ 304 руб. и купеческаго брата Ефима Цыкуна въ 200 руб., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее мѣщанамъ Назару и Семену Федоровымъ Подзное недвижимое имѣніе, состоящее Витебской губерніи, Невельскаго уѣзда, 2. стана, при дерев. Салугинозѣ, заключающее въ себѣ 23 десят. земли, въ томъ числѣ пашни 8 дес. сѣнокоса 9 дес., лѣса 3 десят. и неудобной 3 десят., оцѣненное въ 1445 руб. Продажа эта, послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 6. Мая 1874 г., съ переторжкою чрезъ три дня, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся.

№ 1671. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гафферберг.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Die neu auszureichenden **Couponsbogen** zu der

5ten 5% Stieglitz-Anleihe

werden bei Einreichung der entsprechenden **Talons** durch uns eingeholt und die **pr. 1. April fälligen Coupons** dieser Papiere bereits jetzt mit billigstem Damno an unserer Casse eingelösst.

Die Direction der Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

Russ. 5% Inscriptionen V. Serie.

Gegen den am 1. April d. J. fällig werdenden Talon übernehmen das Einholen neuer Couponbogen

Jacob Schaaff & Co.

Bank- und Wechsel-Geschäft, Kaufstrasse No. 1

Alleinige Haupt-Agentur

des echten Englischen patentirten

Portland-Cement

der Fabrik Robins & Co.,

mit einem rothen Kreuze, als Garantie für die Güte und Echtheit der Waare.

Comptoir: Andrew Ehlers,

St. Petersburg, Wassili-Ostrow, Akademischer Pereulok 7. u. 8. Linie, Haus Günther Nr. 3.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Die Wagenschmiere-Fabrik

von

A. Oehlrich & Co.,

empfiehlt **beste blaue Wagenschmiere** in verschiedenen Sorten **an Qualität den besten belgischen Fabrikaten vollkommen gleichkommend.**

A. Oehlrich & Co.,

Riga, Sandstraße Nr. 8. 1.

Auctionen.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts soll **Mittwoch den 27. März d. J., Vormittags um 12 Uhr,** der Nachlaß der verstorbenen Caroline Agathe **Groß** geb. Schauland, bestehend in silbernen Eßlöffeln und Theelöffeln, diversen Möbeln, Kleidern, Wäsche, Wirthschaftsgeräthen und mehren anderen brauchbaren Sachen in dem an der St. Petersburger Chaussée, bei dem 8. Werstpfosten sub Nr. 106 belegenen Hause, gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts soll **Dienstag den 26. März d. J., Nachmittags um 4 Uhr,** der Nachlaß des weiland Sächsischen Unterthans, Handlungscommis August **Fischer,** bestehend in einem Bette, verschiedenen Kleidern, Wäsche und mehren anderen brauchbaren Sachen in dem allhier in der Stadt an der Küterstraße sub Adr.-Nr. 9 belegenen Kieterschen Hause, gegen gleich baare Bezahlung, öffentlich versteigert werden.

Riga, den 22. März 1874.

Carl E. Seebode, Waisenbuchhalter.

Möbel-Auction.

Montag den 25. März 1874, um 1 Uhr, werden, Petersb. Vorst. große Alexanderstraße Nr. 16 im Hof, gut erhaltene Tische, Stühle, 1 Schreibpult, Schränke, Betten, Schlafsophas, div. Lampen, Bilder und andere brauchbare Sachen gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden. C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Am 18. April findet auf dem Gute Poikern (beim Ludin-Kruge) im Ubbenormschen Kirchspiele unweit Lemsal ein Pferdemarkt statt. 5

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. der zum Gute Nerft verzeichneten Liese Upmalneek d. d. 14. August 1873 Nr. 12,424, giltig bis zum 22. Mai 1874.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 10 der Terskischen, Nr. 52 der Minskischen, Nr. 23 der Estländischen, Nr. 19 der Mohilewschen, Nr. 5 der St. Petersburgschen, Nr. 41, 44 und 47 der Tschernigowschen, Nr. 9 der Smolenskischen, Nr. 13 der Taurischen, Nr. 6 der Wologdaschen, Nr. 9 der Suwalskischen, Nr. 52 der Warschauschen und Nr. 9 der Nishegorodschen; 2) ein Publicationsartikel der Charkowschen Gouv.-Regierung den Landmesser Konewa betreffend; 3) ein Ausmittelungsartikel der Kostromaschen Gouv.-Regierung mehrere Personen betreffend; 4) ein Ausmittelungsartikel der Kalugaschen Gouv.-Regierung den ehemaligen Postillion Nedselski betreffend; 5) zwei Ausmittelungsartikel der Kiewschen Gouv.-Regierung mehrere Personen betreffend; 6) der Rechenschaftsbericht des Rigaer Börsen-Comité pro 1873 und 7) das Budget des Rigaer Börsen-Comité pro 1874.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)